

CODE OF CONDUCT



请完整地阅读 Code of Conduct (行为准则)。
它将给您的日常工作提供支持

版本：1.0
生效日期：2022.01.01
上次更新日期：2022.04.07

简介

1

我们作为社会成员的责任

2

我们作为商业合作伙伴的责任

3

我们在工作岗位上的责任

4

支持

目录

	04	MAN Truck & Bus 董事会前言
	06	MAN Truck & Bus 企业价值观
	08	我们对 Compliance 的责任
页	12	人权
10	14	机会均等和平等待遇
	16	产品符合性及安全性
	18	环境保护
	20	捐赠、赞助和慈善
	22	沟通和营销
25	24	政治利益代表
页	28	利益冲突
26	30	礼品、招待和邀请
	32	禁止腐败
	34	处理与官员和议员的关系
	36	顾问和中介
	38	禁止洗钱及资助恐怖主义
	40	簿记和财务报告
	42	税和关税
	45	公平竞争和自由竞争
	48	采购
	50	出口管制
53	52	禁止内幕交易
页	56	职业安全和健康保护
54	58	数据保护
	60	信息、知识和知识产权的安全和保护
	62	IT 安全
65	64	对待公司资产
页	68	员工代表
66	68	帮助/联系
	70	可以对决策有帮助的自我测试
71		

亲爱的各位同事：

我们所有人通过各自的努力为 MAN Truck & Bus 的成功做出了重要贡献。只有我们共同全力以赴，才能实现我们的目标和在国际上取得成功。其中也包括随时展现我们最好的一面。

我们想在全球范围内成为值得客户、商业搭档、同事及公众信赖的诚信可靠的合作伙伴。只有我们对自己的行为负责，才能获得他们的信任。因此，我们当然要随时随地遵守适用法律、尊重道德准则和实施可持续发展。这是我们所有人都应履行的社会责任——包括董事会成员、所有管理人员和每位员工。

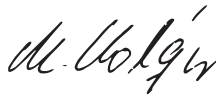
本 Code of Conduct 有助于我们的这项追求，其中规定了有约束力的指导方针并通过示例说明在日常工作中我们可以如何处理冲突。Code of Conduct 与我们的企业价值观“客户导向、诚信正直、相互尊重、团队协作和坚决执行”及其他由此衍生的指导方针一起构成我们的日常行动框架。

因此，请熟悉 Code of Conduct 的内容并在日常工作中始终如一地遵守 Code of Conduct。请与同事讨论示例，如有任何疑问或问题，可立即联系第 4 章中提及的联系人，他们将为您提供支持。

让我们一同以身作则，承担我们的社会责任。



Alexander Vlaskamp
Chief Executive Officer
MAN Truck & Bus SE



Michael Kobriger
Member of the Executive Board
for Production & Logistics
MAN Truck & Bus SE



Inka Koljonen
Member of the Executive Board for Finance
MAN Truck & Bus SE



Friedrich Baumann
Member of the Executive Board
for Sales & Customer Solutions
MAN Truck & Bus SE

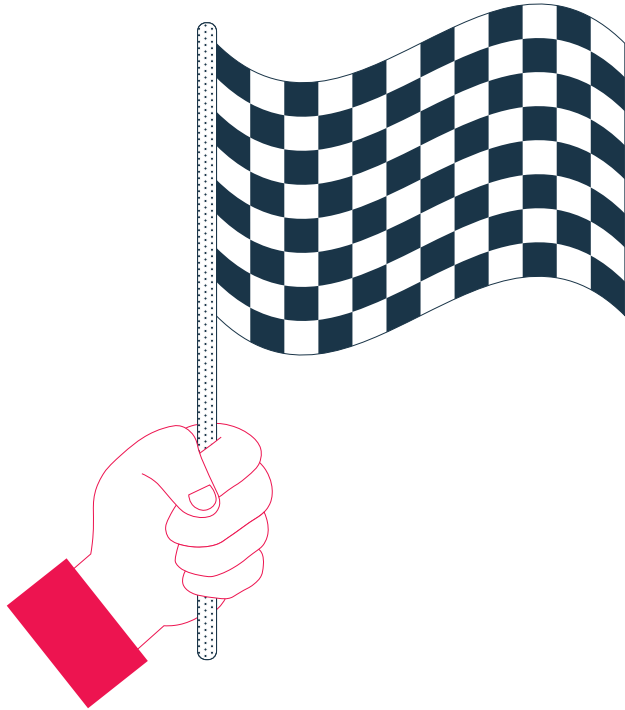


Arne Puls
Chief Personnel Officer & Labour Director
MAN Truck & Bus SE



Dr. Frederik Zohm
Member of the Executive Board
for Research & Development
MAN Truck & Bus SE

我们的目标？ 共创辉煌！



› 客户导向

我们解决客户的问题。

- 我们助力客户的成功。
- 我们增加客户的盈利。
- 我们设计运输与能源的未来解决方案。

› 诚信正直

我们以身作则。

- 我们坚守承诺。
- 我们担当责任。
- 我们遵循法律与 Compliance（合规）标准。

› 相互尊重

我们通过行动承担社会责任。

- 我们尊重每一个人，也对环境负责。
- 我们想被别人如何对待就如何对待别人。
- 我们听取意见并换位思考。

› 团队协作

我们齐心协力争做第一。

- 我们将差异视为机遇。
- 我们团结互助，荣辱与共。
- 我们相互挑战，精益求精。

› 坚决执行

我们超越自我。

- 我们在挑战中设计解决方案。
- 我们专注而积极地迈出下一步。
- 我们从错误中学习。

我们对 Compliance 的责任

对我们公司的成功有着决定性意义的是我们所有人，即董事会、管理人员和每位员工，诚实、正直和道德正确的行为。这也意味着，我们无论在内部和外部都要诚实、全面、及时的进行汇报和沟通。

我们共同的目标是为公司承担责任，保护我们品牌的声誉。按照可持续发展原则，我们应该勇于承担由于我们的行为所带来的经济、社会和生态影响的责任。这也包括我们所有人在任何时候和任何地点都重视和遵守公司现行有效的规则。我们董事会成员和管理人员在此担负特殊和责任重大的使命：他们具有榜样功能，必须预防在企业内部出现违规的行为，保护他们的员工，并以正直的形象代表企业，无论对内还是对外。

本 Code of Conduct 通过指出并借助示例讲解潜在的风险和冲突范围并阐述其对我们企业的意义，从而对我们提供帮助。

本 Code of Conduct 的内容通过三个基本的标题进行概括：

我们作为社会成员的责任

我们作为商业合作伙伴的责任

我们在工作岗位上的责任。

本 Code of Conduct 是我们日常工作中具有约束力的指导方针。它通过内部指令和规章以及劳动合同约定进行补充。此外，遵守国内及国际法规对我们而言是理所当然的。这也意味着，我们不参加基于诈骗、贪污、敲诈、盗窃、侵吞或其他有意识损害我们客户或第三方财产的行为的活动。

不遵守 Code of Conduct 不仅可能对我们企业，也可能对作为员工的我们以及对我们的商业合作伙伴和其他利益相关者造成重大损失。因此，无论我们是企业的员工、管理人员或董事会成员，Code of Conduct 对我们所有人都是具有约束力的。我们对违反 Code of Conduct 采取零容忍。谁违反了 Code of Conduct，必须承担相应的后果，根据违反的严重程度 承担劳动法上的措施、民事损害赔偿请求权直至刑事处罚的后果。

为了避免上述情况，熟悉 Code of Conduct 的内容是我们每个人的责任，将其融入自己的行为并在决策时遵守这些准则。如有疑问，我们会寻求专业的建议，也可以真诚地求助于相应实体的 Chief Compliance Officer（首席合规官）、Compliance Officer（合规官）及 Compliance Helpdesk（合规中心）（联系方式在第 4 章）。

1

我们作为社会
成员的责任

10 - 25 页

从我们的社会责任可以得出，尊重和遵守法律是理所当然的事。在任何商业决策中，我们都一定要尊重法律制度并在其规定的框架内行事。

每位 MAN Truck & Bus 员工也必须意识到自己的社会责任，特别是关系到人类和环境利益的社会责任，并确保我们的企业能够为可持续性发展作出贡献。

MAN Truck & Bus 集团的社会责任具体表现为以下这些准则：

人权



在联合国《世界人权宣言》和欧洲《保护人权与基本自由公约》里规定了国际社会关于尊重和遵守人权有哪些要求和期望。

企业准则

- 我们尊重、保护和促进世界上现行有效的保护人权和儿童权利（以下称人权）的规定，这些是基本的公理。我们拒绝使用任何童工、强迫和强制劳动，以及任何形式的现代奴隶和人口贩卖。这不仅适用于我们企业内部的合作，而且当然也适用于与商业合作伙伴之间的行为。

我的贡献

- 我作为员工也可以为遵守人权规定作出一份贡献。我将人权视作基本准则，并密切注意在我周围环境出现的违反人权的行。

如果我获悉在我的工作环境中存在违反人权的行，我保证阻止或消除这种行。如有必要，我会将此事告知我的上级或第 4 章中提及的联系人。

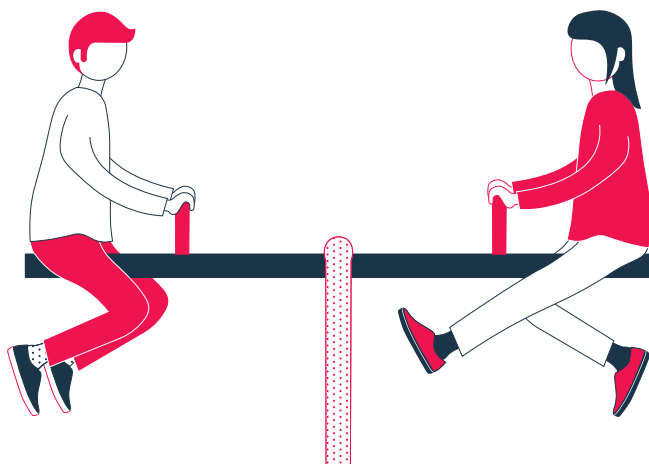
示例



您负责采购特定的商品。您获悉，供应商在生产过程中雇佣童工或员工必须在非人的条件下工作（例如承受有害健康的危险）。

您要采取必要的步骤，并告知您的上级和负责可持续性供应商关系的主管部门。我们企业必须进一步审核与该商业合作伙伴的商业关系，在必要的情况下甚至终止该商业关系。

机会均等和平等待遇



机会均等和平等待遇对于人与人之间公平、公正、公开的相处而言是重要的基石。MAN Truck & Bus 推崇相互尊重的合作伙伴关系，推动合作的多元化和宽容性。因为只有这样，我们才可能实现最大程度的生产力、竞争及创新能力、创造性和效率。

企业准则

- 我们为每个人提供均等的机会。

我们不歧视任何人，并且不能容忍任何基于种族或民族、性别、宗教、世界观、年龄、身体缺陷、性取向、肤色、政治态度、社会出身或其他受到法律保护的特征的歧视。我们生活在一个多元的社会，积极推动社会包容性，并创造一种能让每个人的个性都在符合企业利益的框架之下得到发展的环境。

作为原则问题，我们对员工的挑选、聘用和晋升是根据他们的资历和能力进行的。

我的贡献

- 我尊重机会均等和平等待遇的准则，并也以此敦促我周围的人。

如果我察觉到违反机会均等和平等待遇原则的行为（例如通过歧视、骚扰和刁难的方式），我指出当事人员的错误行为。如果我无法对发生的事情产生直接影响，我将把前述事件告知人事部或联系第 4 章提及的联系人。

示例



您从一名亲密的同事那里获悉，在他的部门一名求职者因为肤色被拒绝了，虽然这名求职者对于招聘的职位而言是最合适的人选。

通过您向相关人事部门告知此事可以帮助查明事实，从而能够采取相应的措施。

产品符合性及安全性

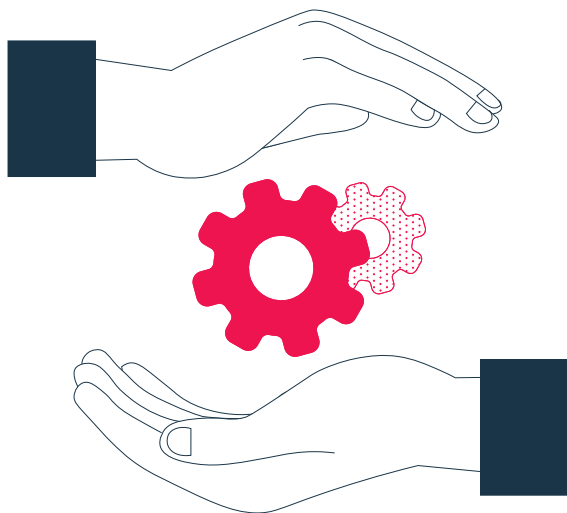
每天都有无数人接触到我们的产品和服务。MAN Truck & Bus 负责尽可能排除在和这些产品和服务的交集中可能对我们的客户或第三方产生的健康、安全、环境和财产方面的风险。

企业准则

- 因此，遵守适用于我们产品的法律规定和政府规定以及内部标准不仅是法律义务，也是我们的要求。我们的产品符合各类相关的技术标准，并且在符合法律规定的前提下进行研发。这些将通过流程和结构得到连续和系统的保障，正如场内的车辆产品监控一样。在这一点上我们丝毫不妥协。我们确保在可能出现偏差的情况下能够及时采取适当的措施。

我的贡献

- 如果我确定或者担心，我们的产品可能会产生危险或者存在违规的现象，我将尽力阻止。我将向我的上级和企业相关部门汇报此情况，例如向我所在地区的 product safety 专员报告。



示例



一位客户向您投诉，车辆存在技术问题。您不确定这是因为客户的操作错误还是生产或设计缺陷导致的。

请您将事实进行讨论。必须确保，应由 MAN Truck & Bus 负责的问题一定要得到解决。即使是客户的操作错误也可能需要企业做出响应（例如，调整用户手册或应用培训）。

环境保护



MAN Truck & Bus 是商用车和相关服务的全球供应商。企业很清楚其所担负的有关环境的特别责任。

企业准则

- 作为一个商业企业，我们肩负着有关我们的产品、生产基地和服务的环保性和可持续性方面的责任。我们依靠环保、先进和高效的技术，并将它们实施到产品的整个生命周期中。在开发和生产过程中我们已经注意认真对待自然资源、持续减少对环境的影响并遵守环保法律法规。

此外，我们始终采用最新标准评估产品和制造过程的环保性，并在必要时进行优化。

我们是负有责任心的社会成员和政治合作伙伴。我们试图和双方进行有关未来移动性与能源概念和生态可持续发展设计方案的对话。

我的贡献

- 在工作中，我重视环境保护的重要性，并高效、节约地使用资源和能源。我努力将我的活动对环境的负面影响尽量减少到最小，并注意遵守环保法律法规。

示例



您注意到大量的化学物质从罐中排出并渗入地下。

您应立即通知主管的员工，并向他指出该问题。不要想着，有其他人会报告这个信息的。

捐赠、赞助和慈善

MAN Truck & Bus 捐赠的捐款（即不要求回报的自愿捐赠）和赞助费（即建立在合同约定的回报之上的捐赠），目的是积极塑造我们的公众形象和公众对我们的认知。为避免利益冲突，确保企业内部统一行为，捐赠和赞助只能在各自法律制度的框架内，按照目前 MAN Truck & Bus 集团的内部规定进行。



企业准则

- 我们在以下领域提供捐款和捐物：科学、教育、社会福利和文化。此外，也允许在经济和体育领域进行赞助。

我们的捐赠和赞助活动仅能通过透明的许可程序进行。

我的贡献

- 如果我认为一项赞助是值得资助的，我会事先向企业内主管赞助的经理寻求帮助。

捐赠的提供是透明的，即捐赠的目的、受赠人和受赠人的捐赠确认都将记录在案并有据可查。我遵守内部流程，不进行任何可能损害我们企业声誉的捐赠。

示例



作为一名 MAN Truck & Bus 员工，一位当地的政客要求您以企业的名义为竞选活动提供捐款。

请拒绝该请求。只有在执行规定的许可程序之后才可以提供捐赠。在该具体示例中，不能给予捐赠许可，因为 MAN Truck & Bus 集团准则排除了出于政治动机的捐赠和赞助活动，例如对政党、带有政治倾向的机构或政客的捐赠。

沟通和营销

MAN Truck & Bus 非常重视与员工、商业合作伙伴、股东及投资者、媒体和其他利益相关者，以真诚、合法的方式进行清晰和开放的沟通。我们的每位员工，都有责任在和外界的沟通中遵守内部规定，以确保本集团统一、固定的形象。在此过程中，我们每位员工都尊重他们对话者的表现，尊重他们的职业声誉和个人声誉。

企业准则

- 为确保客户、投资者和其他利益相关者对我们的信任，我们重视统一且清晰的沟通。在同意和实施计划的沟通和营销措施之前，我们将与主管的沟通和营销部门对此进行协商。

我的贡献

- 我不会在公共场合为我的企业发表任何声明，并且在被询问时始终说明负责的是企业传讯部门。当我在公共、专业或文化活动上或互联网上发表言论时，我明确表示所发表的言论只代表我个人的观点。我从 MAN Truck & Bus 社交媒体指南中了解关于社交网络中的正确行为。



示例



您在互联网上看到一条批评亚洲生产方式的评论，并且知道这些信息完全站不住脚。

即使您迫切想要纠正这种虚假陈述，但请您联系传讯部门，因为他们能够对此评论做出全面和适当的回应。

政治利益代表

政治和立法影响经济行为的经济框架条件。MAN Truck & Bus 也通过参与经济交流来影响社会，并可以在政治利益代表（游说）的范围内，目标明确地把企业的立场引进到决策过程当中（例如在提交立法草案的时候）。



企业准则

- ▶ 我们秉承公开、可追溯和负责的原则由企业统一展开游说。以中立的态度处理政党和利益集团的关系对我们来说是不言而喻的。对政治和立法产生不公平的影响是不允许的。

我的贡献

- ▶ 如果我没有经过授权，我不会试图以企业的名义影响政治决策。如果我经过授权，我在履行职责时会遵守有关的内部指导方针。

示例



您的一位友人是议会代表。您知道议会目前正在讨论一项对 MAN Truck & Bus 有影响的立法建议。您考虑联系您的友人，以便向他解释本集团与该立法草案有关的利益。

请您不要和您的友人谈论这个话题。**MAN Truck & Bus 进行游说必须集中协调、公开透明。这种游说措施的真正联系人是传讯部门。**

2

我们作为商业 合作伙伴的责任

26 - 53 页

诚信、透明和公平是商业往来中建立信誉和信任的关键。因此，MAN Truck & Bus 非常重视系统地贯彻实施和明确沟通法律框架条件、集团内部指令和企业价值观。

这也意味着，我们只会通过我们授权的分销渠道销售我们的产品和服务。

MAN Truck & Bus 作为商业合作伙伴的责任具体表现为以下这些准则：

利益冲突



如果一名 MAN Truck & Bus 员工的私人利益与 MAN Truck & Bus 的利益相冲突或可能发生冲突，则存在潜在的利益冲突。这种利益冲突尤其可能由于兼职而出现。如果员工把自己的个人利益看得高于公司的利益，这可能会给 MAN Truck & Bus 带来损失。

企业准则

- 我们尊重公司同事的个人兴趣和私人生活。但是，我们希望避免个人利益和商业利益之间的冲突，即使只是看似冲突的假象。我们仅根据客观标准作出决定，不会让决定受到个人利益和个人关系的影响。

我的贡献

- 我已经避免可能看似利益冲突的现象，并在必要时与上级和主管人事详述了任何看似或实际发生的利益冲突。我们共同寻找不损害企业利益的解决方案。

示例



您的老板要求您核实多家塑料件供应商的报价。您发现，最好的报价之一来自一家好友的公司。

告知您的上级有关情况，并披露可能的利益冲突。请与您的上级协商进一步的行动并在必要时联系第4章中提及的 Compliance 联系人。

礼品、招待和邀请



礼品、招待和邀请形式的赠与在商业关系中普遍存在。只要这些赠与在合理的范围之内，并且不违反内部规定和法律规定，这些赠与不必拒收。但是，如果这些赠与超出了这一范围，并且被用来影响第三方，则可能要受到处罚。

企业准则

- 在关于处理礼品、招待和活动邀请的集团准则中，规定了哪些赠与是适当的，哪些检验步骤在接受和给予赠与时必须考虑在内。

我的贡献

- 我熟悉关于处理礼品、招待和活动邀请的集团准则，并严格遵守。我会检查我在这方面的行为是否可能存在或出现利益冲突。

示例



供应商的员工送您一份贵重的生日礼物，根据内部准则可能不允许您收下。

即使您认为商业关系不会因接受礼品而受到影响，也不得违反关于处理礼品、招待和活动邀请的集团准则。如果您有疑问，请勿接受礼物。如果您担心礼品的拒收可能不合适，请联系您的上级并与其共同协商解决方案。如有问题，请联系第 4 章中提及的 **Compliance** 联系人。

禁止腐败

腐败是经济往来中的一个严重问题。腐败导致不合理的决定，阻止进步和创新，扭曲竞争并损害社会。禁止腐败。腐败会造成 MAN Truck & Bus 受到罚款的处罚，造成涉及的员工受到刑事和民事处罚及劳动法制裁。

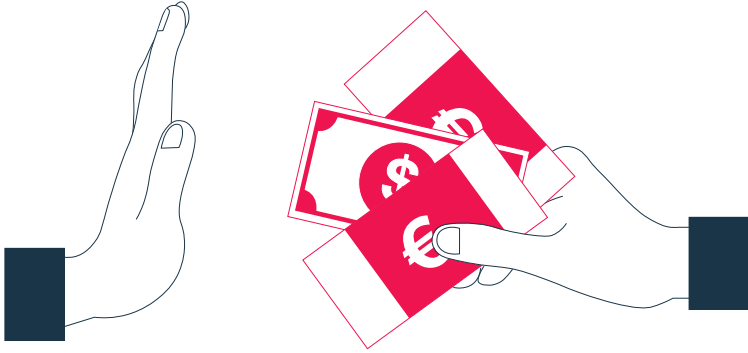
企业准则

- 我们企业产品和服务的质量是我们成功的关键。我们不容忍腐败。只有在法律许可的框架条件和明确的内部规定范围之内，我们才能向商业合作伙伴、客户或其他外部第三方提供赠与。

我的贡献

- 我从不贿赂他人，也从不直接或间接地收受贿赂。在我送出或接受礼品、发出或接受邀请和招待之前，我会负责地自行了解内部规定。

当我获得可能存在腐败现象的提示时，我会立即将此事告知第 4 章中提及的 Compliance 联系人。



示例



您在一家 MAN Truck & Bus 企业负责销售，并希望超过您今年的销售目标。您准备为一位潜在客户的招标大订单报价。客户的主管决策者向您提出他可以影响订单的签订有利于 MAN Truck & Bus，但要求适当的费用补偿。

客户的要求属于腐败行为。
请您立即告知您的上级和主管的
Compliance 联系人（见第 4 章）。

处理与官员和议员的关系

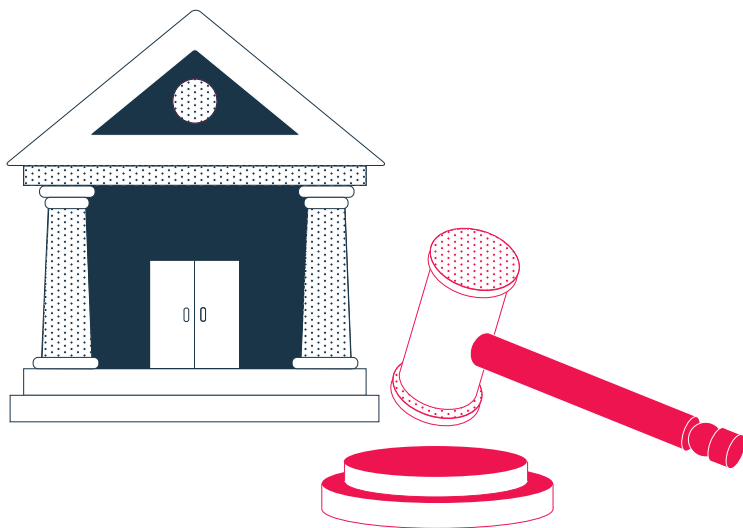
在处理与官员或议员、政府、行政机关和其他公共机构关系方面往往适用特殊的法律条件，任何单个的违规行为都有可能产生严重的后果，并可能将 MAN Truck & Bus 永久地排除在获得公共订单的范围之外。

企业准则

- ▶ 我们与官员和议员的接触，都严格依照法律法规以及相应的内部规定，以避免利益冲突和腐败行为。我们也不提供任何“疏通费”（Facilitation Payment），即付款给官员，以加快常规的公务行为。

我的贡献

- ▶ 我知道在处理与公共订货人的关系中适用非常严格的规定，我将了解这些规定。如有问题，我会求助于第 4 章中提及的 Compliance 联系人。



示例



您获悉一个行政机关正在计划对一个大项目进行招标。您考虑请求之前项目认识的该行政机关的招标主管人员在拟定招标要求时，有利于 MAN Truck & Bus 中标。

请您绝对远离您的计划。这种干涉是非法的。

顾问和中介

在一些业务领域中，MAN Truck & Bus 集团需要外部顾问来开展和/或处理基于销售的业务关系，他们为了 MAN Truck & Bus 的利益或受 MAN Truck & Bus 委托以不同方式致力于促进销售。由于这些顾问不属于集团员工，MAN Truck & Bus 无法保证他们遵守较高的道德行为准则。为了尽可能排除由 MAN Truck & Bus 支付的报酬被用作腐败资金的风险，应谨慎使用顾问。

此类顾问违反法律也可能损害 MAN Truck & Bus 的声誉，甚至导致企业对第三方承担责任及巨额罚款。

企业准则

- ▶ 我们仅按照法律的框架条件和集团准则中有关具有中介和/或代理职能的商业合作伙伴的雇佣规定使用顾问。

由此确保仅针对实际提供的咨询与中介服务支付报酬，并且报酬与所提供的服务相称。

我的贡献

- ▶ 我在发出指令和执行付款前，按照集团准则中规定的具有中介和/或代理职能的商业合作伙伴的雇佣程序认真审查潜在顾问的诚信情况。

我确保由我负责的合同经得起法律和经济审查，即使在考虑到与其他中介的类似合同时。

示例



MAN Truck & Bus 参加公开招标。
一名中介走过来告知您他能保证
MAN Truck & Bus 获得订单，但需要
支付额外的中介费。

若您同意这笔额外的中介费，而
中介将其用作行贿款以使 MAN
Truck & Bus 获得订单，您将会受
到处罚。为了排除这种风险，您
必须根据集团准则中有关具有中
介和/或代理职能的商业合作伙伴
的雇佣规定审查中介的可靠性。



禁止洗钱及资助恐怖主义



世界上几乎所有国家都有打击洗钱及资助恐怖主义的法律。当直接或间接源自犯罪行为的货币或其他资产进入合法的经济循环，从而掩盖其起源时，就存在洗钱行为。当为恐怖主义犯罪行为提供金钱或其他资金形式或为恐怖主义集团提供支持时，就存在资助恐怖主义行为。即使参与的当事人没有意识到他们正在通过涉及的法律交易或涉及的汇款进行洗钱时，也同样需要承担洗钱相关的法律责任。即使只是无意中参与了洗钱也会对所有参与者带来严重的处罚。

企业准则

- 我们谨慎检查客户、商业合作伙伴和我们希望开展业务的其他第三方的身份。我们明确的目标是，只与商业活动符合法律规定、经营资金来源合法的可靠合作伙伴保持商业关系。

收到的付款我们将立即列入到对应的服务并入账。我们确保透明和公开的资金流向。

我的贡献

- 我不采取任何可能违反国内或国外洗钱规定的措施。我会保持警惕并关注跟踪客户、商业合作伙伴和其他第三方的可疑行为。如果有任何迹象表明这种怀疑可能成立，我将立即求助于洗钱专员或第 4 章提及的 Compliance 联系人。

我在我的责任范围内遵守所有适用的有关交易和合同的记录和记账的规定。

示例



一名 MAN Truck & Bus 的客户过多地支付了一笔款项，要求不通过银行转账还款到其原始商业账户，而是汇入一个位于瑞士的账户或通过现金支付。

这样的要求是有必要解释的。您不要立即同意该要求，而是问客户为什么不能像用原先付款一样的方式还款。请您向第 4 章提及的 Compliance 联系人寻求建议。

簿记和财务报告

MAN Truck & Bus 只有通过正规的簿记和准确的财务报告才能在公众及其股东和合同伙伴面前建立并维护信任。如果发生违规行为，可能会对企业和负责人造成严重后果。

企业准则

- ▶ 我们严格遵守关于正规簿记和财务报告的法律框架条件。透明度和正确性是我们的首要任务。因此，我们定期向所有资本市场参与者告知最新的财务状况及经营情况。我们会及时发布根据国内和国际会计规定编制的周期性结算报告。

我的贡献

- ▶ 我在我的责任范围内组织流程时，会确保所有商业财务数据都能够正确及时地列入簿记中。遇到有关如何正确录入数据的问题时，我向我的上级或主管的财务部门寻求帮助。



示例



您迫切需要一种新的生产工具。但是，您部门本财政年度的预算已经用尽。您考虑仍然购买该设备，并把费用记录在有预算的下一个财政年度。

请您不要这样做。必须始终按照因果关系进行簿记。不合乎事实的簿记可能给企业和员工个人带来严重后果。

税和关税

由于我们遍布全球的活动和新市场的开发，我们必须遵守外贸、税务和海关方面的各种法律规定。遵守税收和海关规定，从而取得客户和税务机关以及公众的信任。如果发生违规行为，会给 MAN Truck & Bus 造成相当大的经济损失，并严重损害了 MAN Truck & Bus 的声誉，负责的员工也必须面临不利于他的后果。

企业准则

- ▶ 我们意识到在履行税收和关税义务时的社会责任，并明确表明我们遵守国内和国际的法律规定。

我的贡献

- ▶ 我在我的责任范围内设计内部结构和流程时，会确保各集团企业缴纳的税和关税得到完整、正确、及时的计算，并被列入报告中，并上缴主管的税务机关。

只要我在我的工作环境中看到有违反税务和海关规定的迹象，我将尽我所能阻止和杜绝这类违反行为。如果无法阻止和杜绝，我将求助相应的税务和关税领域的联系人。

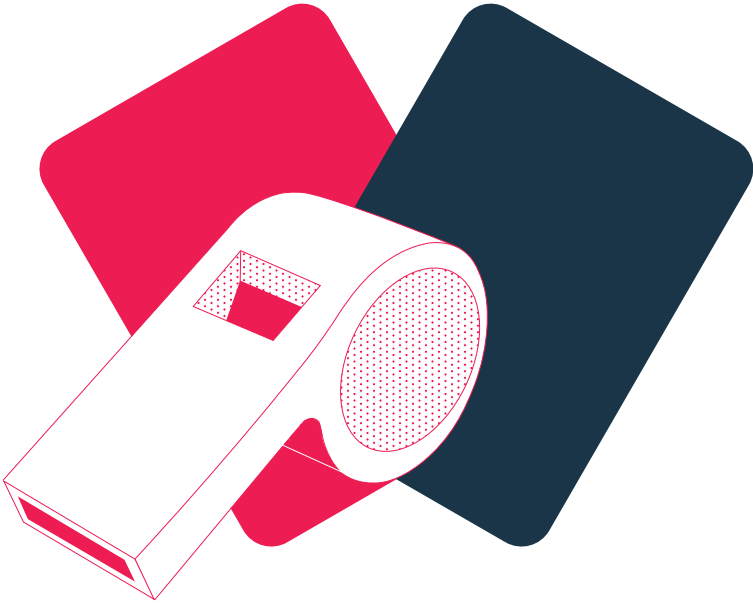


示例



您负责在商法结算中列入某些商业交易，如物业管理费（维护费用）和生产费用。一个项目超过早期确定的审计指标。您因此收到将其作为维护费用列入记账方的指示，尽管这无疑是一项投资费用，是强制性登入贷方的生产费用。

请您始终按照法律规定进行簿记。所有商业交易必须根据商法和税法有关会计制度的规定列入，因为会计制度是纳税申报的基础。会计制度的错误可能导致企业和负责人员的税务申报错误和税法及关税法上的严重后果。



公平竞争和自由竞争

公平自由的竞争受适用的竞争和反垄断法的保护。遵守这些法律确保市场竞争不扭曲，保护所有市场参与者的利益。尤其禁止意图阻止或限制自由竞争的竞争对手之间达成协议和协调一致的做法。滥用市场支配地位也是不允许的。这种滥用可以出现在比如没有实质理由而对客户差别对待（歧视）、拒绝供应、执行不合理的买价或卖价和条件，以及没有实质理由对要求的附加服务进行搭售。违反竞争的行为不仅会严重损害 MAN Truck & Bus 的良好声誉，也会导致罚款和刑事处罚。

企业准则

- 我们只在市场经济的基础上以及在自由、畅通的竞争中按照能力原则开展业务。我们乐于用对手的水平来衡量自己，并始终遵守法律、法规和道德准则。

我们不与竞争对手、供应商或客户达成任何违反竞争的协议。如果 MAN Truck & Bus 处于市场支配地位，我们不会滥用这种支配地位。

在处理与我们的授权经销商的关系时，我们遵守具体的销售系统的反垄断规定。

我的贡献

- 在与竞争对手的每一次联系中，我将确保没有收到或给出任何可以推测信息提供者当前或未来的业务行为的信息。

在与竞争对手的讨论或其他联系中，我将避免对双方的竞争很重要的话题。这些包括价格、定价、业务计划、开发状态或交付期。

示例



在一个展会上，您正在和竞争对手的员工交谈。短时间后，您意识到您的对话伙伴正试图从您这里获得有关 MAN Truck & Bus 未来商业计划的信息。作为回报，您的对话伙伴也提供他的企业的相关信息。

请您立即向您的对话伙伴明确表示，您不会与他谈论这些话题。这种讨论，除了未经授权的披露商业秘密外，可能会违反适用的竞争法和反垄断法，并可能对您本人和 MAN Truck & Bus 以及您的对话伙伴及其企业带来严重后果。请立即通知第 4 章中提及的主管 Compliance 联系人并与其讨论进一步的行动。

采购



MAN Truck & Bus 在商业活动中与众多供应商和服务提供商签订合同。

企业准则

- 我们根据客观标准仔细选择供应商和服务提供商。
在购买产品和服务时，我们根据相应的采购指南让相关的采购部门参与进来。

我的贡献

- 我没有单方面在无客观原因的情况下倾向某个供应商或服务提供商，并避免任何利益冲突。
我在没有事先了解相关市场以及其他供应商的情况下，是不会购买任何产品或服务的。同时，我遵守适用的采购原则，并在采购过程中尽早地让相关的采购主管部门参与进来。

示例



您获悉，一名 MAN Truck & Bus 员工想违背适用的采购原则，不通过主管的采购部门委托一家供应商。

请向主管的采购部门或第 4 章提及的联系人寻求帮助，以确保为本集团提供成本效率最好的报价。

出口管制

对跨境商品交易中的出口管制的措施包括禁止、限制、政府机关审批以及其他的监管措施。包括商品在内，技术和软件也受出口管制规定的影响。除实际出口外，这里也包括临时出口，例如商务旅行中携带货物和技术图纸，以及技术转让，例如通过电子邮件或云端。

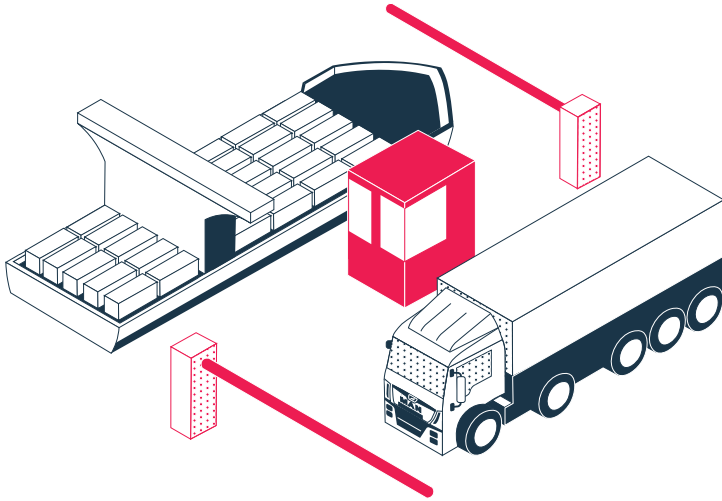
此外，无论交货过程如何，严格禁止与制裁列表上列出的个人或企业进行交易。

企业准则

- ▶ 我们遵守所有关于进出口商品、服务和信息的规定。

我的贡献

- ▶ 在决定产品和服务的进出口情况时，我会特地检查该决定是否可能受到出口管制的制约。如有疑问，我将征求负责海关法和外贸法的主管部门的建议。



示例



您收到希望向 MAN Truck & Bus 订货的潜在客户的问询，要求将产品交付给可能被定义为禁运的国家。

请您与主管部门协商后澄清，哪些出口限制适用于要交付的国家（例如联合国禁运），也不要完全审查之前缔结任何要求 MAN Truck & Bus 出口该国家的合同。

禁止内幕交易



法律规定（在欧洲特别是指《市场滥用条例（MMVO）》）禁止在收购或出售股票、其他证券或金融工具时使用或传播内幕信息。这同样适用于给第三方的推荐，或煽动第三方从事内幕交易或非法披露内幕信息的行为。各国的法律规定可能还会包括更多禁止条令。内幕信息指的是没有公开的准确信息，其在公开后可能会对相关证券（如 MAN Truck & Bus 或大众汽车股票）和其他金融工具的价格有重大影响。

企业准则

- 我们根据资本市场法规处理与交易行情相关的内幕信息，并且不容忍内幕交易。我们只允许根据适用的企业内部规定在内部使用与内幕相关的计划和操作的信息，不得传播给包括家庭成员（如配偶）在内的外部人员。

我的贡献

- 我不会进行内幕交易，也不会给予第三方相应的推荐或煽动第三方这样做。另外，我不会披露任何内幕信息，除非是在遵守适用的企业内部规定的前提下进行我的正常工作的过程中。我遵守相关的内部规定。我会主动熟悉相应的企业内部规定。

当我获得内幕信息时，我不会使用内幕信息收购或出售任何证券或金融工具。这不仅适用于 MAN Truck & Bus 或大众汽车集团上市企业的股票交易或相关衍生工具的交易，而且原则上也适用于任何证券或金融工具（例如供应商）的交易。

示例



您从您在 MAN Truck & Bus 的工作中获悉，即将公布大众汽车集团收购新公司的消息。您知道一个好朋友正在考虑出售他的大众汽车股票。由于大众汽车股价在宣布收购新业务范围后有可能升高，您考虑向您的朋友暗示他应该等一段时间再出售其股票。

请您永远不要给您的朋友这样一个暗示。由于您获悉的非公开信息是内部消息，您绝对不能与其他人分享此消息。直接或间接传播该消息，都是违法的并将受到处罚。

3

我们在工作岗位上的责任

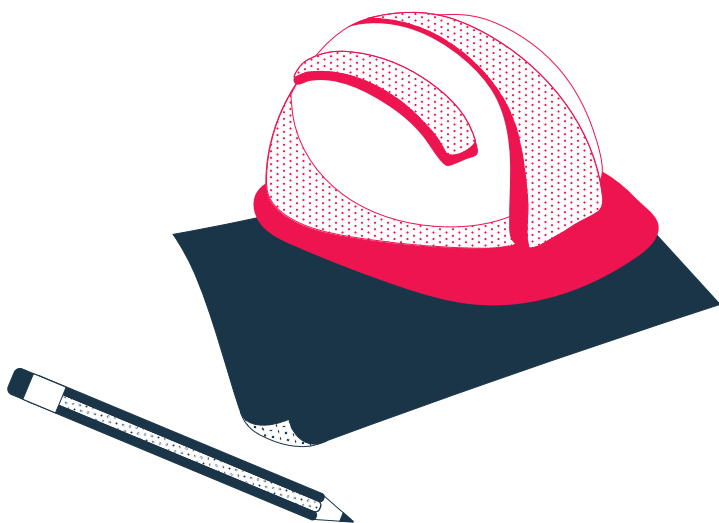
54 - 65 页

MAN Truck & Bus 基本的利益是保护每位员工的健康，并确保他的安全。

保护和安全也同样适用于员工和客户的数据，以及公司的专有技术和企业资产。

MAN Truck & Bus 集团的工作岗位责任具体表现为以下这些准则：

职业安全与健康保护



MAN Truck & Bus 对员工的安全和健康非常重视。我们确保在相应适用的各国规定范围内、并基于企业健康保护和劳动保护政策，提供职业安全与健康保护。

企业准则

- 通过持续改善工作条件、实施各种各样的预防和健康促进措施，我们积极维护并促进员工的身心健康、工作效率和工作满意度。

我的贡献

- 我遵守职业保护和健康安全的规定。我从不危及同事或商业合作伙伴的健康和安全。在我的权力范围内，我会采取一切合理和合法的措施，确保在我的工作岗位上进行工作始终是安全的。通过自愿参与保健活动并增强体质，我为维护和促进我个人的健康作出了积极的贡献。

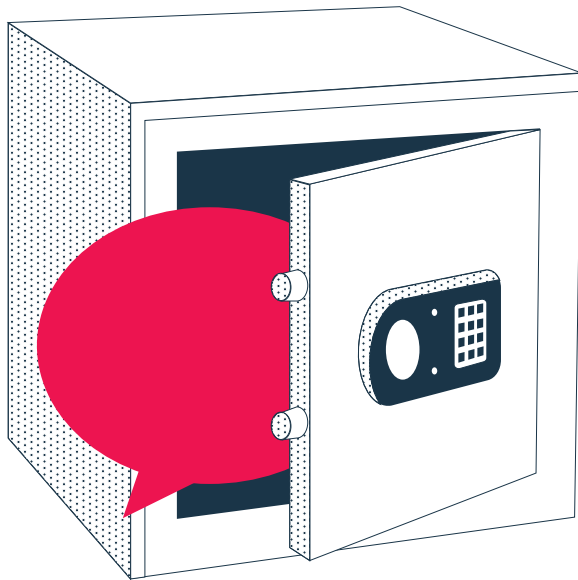
示例



您发现您部门的一台机器有电子故障。

请您停止机器的使用并加以醒目的标志，同时通知您的上级主管。自行修理电气设备是不允许且危险的。

数据保护



有专门针对保护个人隐私的关于处理个人资料的法规。收集、存储、处理和其他方式使用个人资料一般需要相关者的同意、合同规定或其他法律依据。

企业准则

- ▶ 我们保护员工、前员工、客户、供应商和其他相关者的个人资料。我们仅根据法律规定收集、获取、处理、使用和存储个人资料。

我的贡献

- ▶ 我了解，个人资料的收集、储存、处理和其他方式使用只能在相关者同意、具有合同规定或其他法律依据的情况下进行。

必须保证所有信息处理组件的安全，以确保受保护信息的机密性、完整性、可用性、可验证性和可承受性，并防止未经授权的内部和外部使用。

如有疑问，我将求助于我的上级或我的数据保护专员或数据保护协调员。

示例



您组织了一个有外部人员参与的MAN Truck & Bus的研讨会，并收到了与会者的个人资料。销售部门的一名同事要求您提供地址资料。

在不咨询您的上级或您的数据保护专员或数据保护协调员的情况下，请您不得提供此数据。数据一般只能用于规定的目的。

信息、知识和知识产权的安全和保护

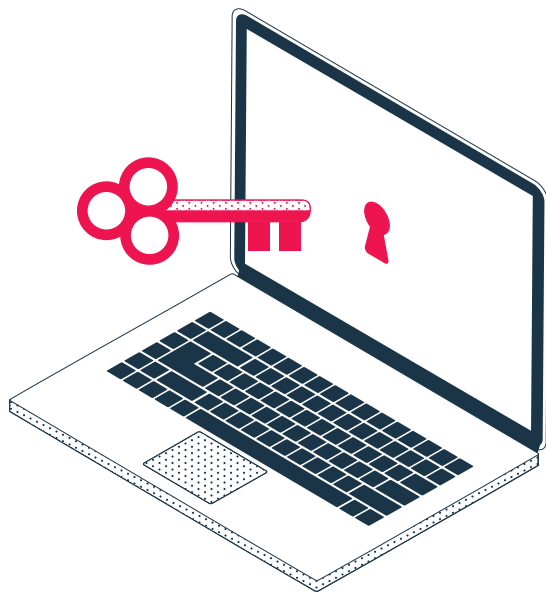
MAN Truck & Bus 拥有受国际保护的专利，并拥有大量的交易秘密和商业秘密以及技术知识。这些知识是我们商业成功的基础。未经授权传播此类知识可能给 MAN Truck & Bus 带来巨大的损失，并可能给有关员工带来劳动法、民事法律和刑事法律的后果。

企业准则

- 我们很清楚我们企业拥有的专有知识的价值并谨慎地保护它们。我们尊重竞争对手、商业合作伙伴和其他第三方的知识产权。

我的贡献

- 我会谨慎处理 MAN Truck & Bus 集团及大众汽车集团的所有信息，未经授权的情况下不会传播这些信息。我会特别注意有关技术知识、专利、企业秘密和商业机密等方面的信息。



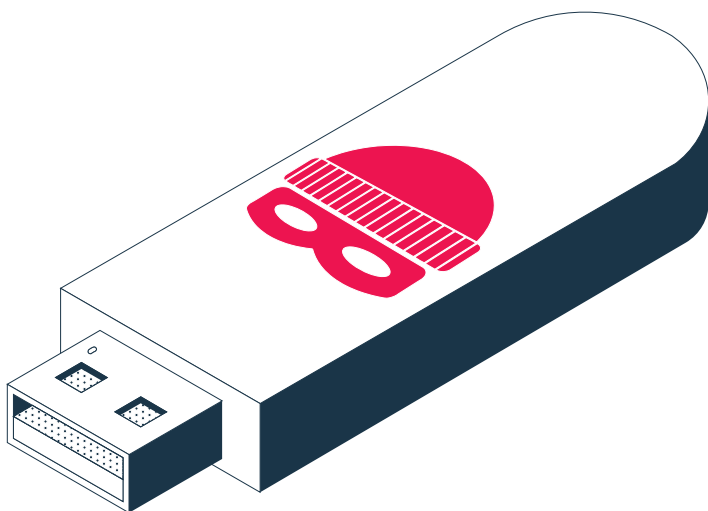
示例



您参与创新技术的开发。您将在各个 MAN Truck & Bus 生产基地介绍您的开发情况，并希望携带您的笔记本电脑，里面存有相关资料以供演示。您打算在前往某个生产基地的路上，在飞机或火车上，再次检查这些资料。

确保没有人获取属于 MAN Truck & Bus 的敏感信息。否则，这可能会导致严重的竞争劣势。不要在第三方可以访问或获悉此信息的地方提取该信息。

IT 安全



信息技术 (IT) 或电子数据处理 (EDP) 是 MAN Truck & Bus 日常工作的组成部分，但涉及各种风险。这尤其包括通过恶意程序 (病毒) 损坏数据处理、由于程序错误导致数据丢失或数据滥用 (例如通过黑客)。

企业准则

- 我们重视 IT 安全和电子数据处理安全，并遵守适用的规定。

我的贡献

- 我熟悉适用的 IT 安全规定，并遵守其中的方针。我知道未加密的数据交换（例如，通过电子邮件或 U 盘）不是一种安全的通信方式

示例



您出门在外，并在会谈期间得到一个 U 盘来交换文件。

请您仅使用 MAN Truck & Bus 提供的数据载体或系统进行数据交换，并根据信息分类规范行事。请通过比如电子邮件的方式传递该文件。不要打开可疑或未知的电子邮件或附件，这样您就可以防止恶意软件进入企业网络。

对待企业资产

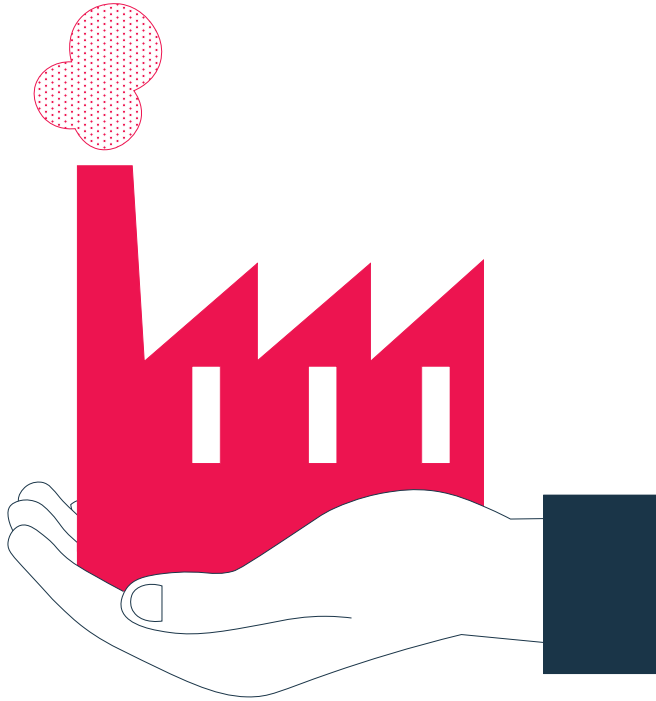
MAN Truck & Bus 的有形资产和无形资产用于协助员工实现企业经营目标，并只能在企业规定的框架内使用。

企业准则

- 我们尊重 MAN Truck & Bus 的有形资产和无形资产，不会将其用于非商业目的。

我的贡献

- 我遵守企业规范，认真谨慎对待企业资产。



示例



您的足球俱乐部正计划在周末进行团队之旅。教练员询问您作为 MAN Truck & Bus 员工是否可以从 MAN Truck & Bus 的车队里组织使用展示车辆。

通常，展示车辆也可以以市场条件租给 MAN Truck & Bus 员工使用。您不得将企业车辆免费用于私人用途或向第三方提供。

4
支持

66 - 71 页

在必要的情况下，您将获得处理 Code of Conduct 问题的内部和外部支持。此外，集团内的其他自我承诺和准则也适用。所有 MAN Truck & Bus 与子集团准则参见 MAN House of Policies: <https://hop.man.lan>

员工代表

- 我们承认所有员工拥有成立工会和职工代表机构的基本权利。

我们支持和拥护与职工代表机构开展坦诚公开、充满信任的合作，进行有建设性的合作对话交流，推动以公平方式平衡各方利益。以专业方式不偏不倚地与职工代表机构打交道，是 MAN Truck & Bus 企业文化的组成部分。

以合作解决冲突和兑现社会承诺的精神为基础，以经济和技术竞争力为目标，来保障 MAN Truck & Bus 及其员工的未来。经济性和就业保障是一个平等和共同的目标。

帮助 / 联系

- 当您有关于 Code of Conduct 的疑问或者不确定的情况时，我们的首要联系人是主管上级。此外，每一位员工都可以信任地联系相应实体的 Chief Compliance Officer 首席合规官、Compliance Officer 合规官及集团 Compliance Helpdesk 合规中心：

→ 电子邮箱：compliance.helpdesk@traton.com

→ 电话：+49 89 36098-555

另外，如有任何问题，其他企业内部机构，如人事部门、职工代表机构或相应专业部门也能为我们提供帮助。

我们可以在现有企业规定的范围内向相关的主管部门提出投诉。



另外，如果我们怀疑有违规行为，我们尽可信赖的将此事直接汇报给我们在TRATON Investigation Office的同事。与负责的MAN Truck & Bus 调查小组一起，将确保进行全面和适当的调查。更多关于MAN Truck & Bus 检举途径的信息可在MAN Truck & Bus 网站 www.man.eu/speakup 获得，通过这些途径可在全球范围内，24小时不间断地报告、举报潜在的违规行为且受到保密，如果需要也可进行匿名报告。

更多相关信息可以在如下 MAN Truck & Bus 集团网站获得：

→ www.man.eu/compliance

可以对决策有帮助的自我测试

➤ 如果我在具体问题上不确定我的行为是否符合我们 Code of Conduct 的原则，我应该问自己以下问题：

1. 我是否在决定时考虑到了所有相关利益，并正确权衡它们？
(专业测试)
2. 我是否认为我是在法律和内部规定的框架内作出决定？
(合法性测试)
3. 如果该决定被公开，我还会坚持我的决定吗？（上级测试）
4. 我是否赞成对企业内部的所有类似问题都作出同样的决定？
(泛化测试)
5. 如果我的企业必须公开该决定，我仍然坚持我的决定是正确的吗？（公开性测试）
6. 如果我作为相关者，我会接受我自己的决定吗？（相关性测试）
7. 我的家人对我的决定会说什么？（他人意见）

→ 如果我用“是”回答了问题 1-6，并且问题 7 也是肯定回答，则我的行为最有可能与我们的准则相符。若还有任何问题或疑问，我将求助于本章提及的联络点。



Code of Conduct 的最新文本：

您可在集团内联网上访问 <https://inside.man.lan/en/> 或在互联网上访问 www.man.eu/codeofconduct 获取 Code of Conduct 的最新文本。

在本MAN Truck & Bus SE Code of Conduct 1.0版前，MAN SE 2.1版 有效。

为便于阅读，在提到个体时使用了男性称谓。所有陈述当然不分性别地同等适用。

© MAN Truck & Bus SE
Governance, Risk & Compliance
Dachauer Straße 641
80995 Munich
德国 (Germany)
版本 2022 年 02 月

